2024年6月第2週　高校生ニュース教材　単語テスト　　　　　 　　　

音声を聴いて、次の単語（熟語）を書きとって下さい。また、その意味を日本語で書いて下さい。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | words/phrases | meaning |
| １ |  |  |
| ２ |  |  |
| ３ |  |  |
| ４ |  |  |
| ５ |  |  |
| ６ |  |  |
| ７ |  |  |
| ８ |  |  |
| ９ |  |  |
| １０ |  |  |
| １１ |  |  |
| １２ |  |  |

---------------------------------------------------------　キ　リ　ト　リ　-------------------------------------------------------------

（解答）

1. guilty 有罪の　　　　　　　＊反対語は（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）
2. trial 裁判
3. jury 陪審員団（１２人の陪審員から成る）
4. juror 陪審員
5. unanimously 満場一致で
6. indictment 起訴(状)・告発（＊発音注意―“c”は発音しない）　　　　=prosecution
7. defendant 被告　　　　　　　　　＊反対語は（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）
8. verdict 評決
9. reckless 無謀な・向こう見ずな
10. obstruct 妨害する
11. riot 暴動
12. house arrest 自宅軟禁

3. 　grand jury…大陪審　(刑事事件で、起訴するかどうかを判断します)

8. 評決（verdict）は、陪審員と裁判官が話し合って、被告人の有罪・無罪を決定するものです。
判決(judgement)は、裁判官が決定するものです。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 【解説】トランプ氏の今後を左右する裁判始まる！アメリカの裁判制度から見えるトランプ陣営の戦略とは？<https://www.youtube.com/watch?v=vdoJE8L3XKY>（日本語）池上彰さんと増田ユリヤさんが、わかりやすく解説してくれます。 |

Trump found guilty on all counts in historic trial

１　①A New York jury found Donald Trump guilty on all 34 felony counts of falsifying business records on May 30th. It is the first time a former US president has been convicted of a crime.

２　After two days of deliberations, 12 New York jurors unanimously agreed that Trump paid ②hush money to Stormy Daniels, a former adult-film star, and falsified business records to conceal the payment during the 2016 election campaign. Daniels says she had an affair with Trump in 2006, a year after he married his current wife Melania.　She says she was paid $130,000 to keep silent about their relationship.

３　Trump maintains he is innocent, and claims the outcome of the court case was ③politically-motivated. “This was a disgrace. This was a rigged trial by a conflicted judge who was corrupt. Our whole country is being rigged right now. This was done by the Biden administration in order to wound or hurt a political opponent," he said.　(CNN says, “There is no evidence that President Biden has had any role in running the prosecution. The [indictment](https://www.cnn.com/2023/04/04/politics/read-trump-indictment-file/index.html) in the case was approved by a grand jury of ordinary citizens.”

felony重罪　　 convict ～：～に有罪を宣告する deliberation評議・審議　　　　　hush money口止め料 falsify改ざんする　　　　business record業務記録　　　　have an affair with ～：～と不倫・浮気をする maintain主張する　　　　outcome結果　　　　　disgrace不名誉　　　　rigged不正の　　　conflicted精神的葛藤・矛盾を抱えた　　　corrupt腐敗した　　　administration政権　　　　wound傷つける　　　opponent敵・対戦相手

Q1　下線①について：How many jurors are there in a jury in the U.S? (Is there a jury system in Japan?)

Q2 トランプ氏が有罪となった犯罪の内容について、１段落の内容を参考に説明しましょう。

Q3　How many days did it take for New York jurors to conclude that Trump is guilty?

Q4　What is ②hush money? Please explain in English.

Q5　下線②は、(1)誰が、(2)誰に、(3)何のために払ったお金か、説明しましょう。

Q6　有罪評決について、トランプ氏は何と言っていますか。

Q7　下線③についてトランプ氏は有罪評決について「(1)誰が (2)何のために仕組んだ」と主張していますか。

Q8 Is the outcome of the trial really politically motivated?

|  |  |
| --- | --- |
|  | 【アメリカ】大統領選に影響は…トランプ前大統領に有罪評決「不正で不名誉な裁判だった」［日テレNEWS］　<https://www.youtube.com/watch?v=HahJaS03_0Y> |
|  | 有罪評決に「みっともないやらせ」とトランプ前大統領、「証拠と法律のみをもとに」と検事［BBC News Japan］　<https://www.youtube.com/watch?v=1i_x2cr30IA> |
| ［Roles of the judge and the jury in the U.S.］Jurors are needed if the defendant pleads not guilty. Every defendant has the right to a jury trial, in which a group of citizens makes the decision in court. ④When a jury decides the verdict in a criminal trial, the decision must always be unanimous. Citizens are summoned to jury duty for both civil/criminal trials. Each state has a list of potential jurors made up of taxpayers, registered voters, and those with driver’s license. It’s the judge’s job to act as a referee when the jury decides the verdict. The judge instructs the jury about the law before the verdict so that they can make the most informed decision possible.  |

４　President Biden said that Trump’s conviction reaffirmed “the American principle that no one is above the law.” Speaking from the White House, Biden said, “Trump was given every opportunity to defend himself. A state case was heard by a jury of 12 citizens who heard five weeks of evidence. Five weeks, after careful deliberation, the jury reached a unanimous verdict that he is guilty. It’s reckless, it’s dangerous, it’s irresponsible for anyone to say this was rigged just because they don’t like the verdict.

plead not guilty無罪を主張する criminal trial刑事裁判　　　 civil trial民事裁判　　　　summon召喚する

informed情報に基づいた、説明を受けた　　　　conviction有罪判決　　　　reaffirm再確認する　　　　principle主義・原則

Q9 陪審は、どのような裁判で必要とされますか。

Q10 下線④を訳しましょう。

Q11　陪審員は、どんな国民から選ばれますか。

Q12　陪審員が評決をする時、裁判官の役割を説明しましょう。

Q13　バイデン大統領は、トランプの有罪評決の後、

1. アメリカの司法制度について、どんな点を評価しましたか。
2. 彼はトランプ氏の発言について、どんな点を批判しましたか。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 司法批判は「無謀で無責任」 バイデン米大統領がトランプ氏の有罪評決に言及BBC Japan <https://www.youtube.com/watch?v=bHbHqHbdRNI> |
|  | Jury Service Overview<https://www.youtube.com/watch?v=grnUvCNAfGA> |

Trump’s three other criminal cases

７　Trump is still facing three indictments brought against him. One is in Washington D.C, where he has been charged with illegally ⑤attempting to overturn the peaceful transfer of power during the 2020 election. Federal prosecutors allege he knowingly spread lies that the election was fraud, and incited the Capitol riot on January 6th, 2021 to delay the certification of Mr. Biden's victory and stay in power.

８　The other is in Florida, where his residence was searched by FBI in August 2022 as he illegally brought back 32 classified documents from the White House after leaving office. Trump also obstructed the government’s efforts to retrieve them.

９　Third, he conspired with a group of his supporters to tamper with the results of Georgia’s state election to overturn his very narrow defeat in the state in the 2020 election.

overturn転覆させる　　　transfer of power権力の移譲　　　　federal連邦の　　　allege主張する knowingly故意に　　　　fraud詐欺　　　　　incite煽る・挑発する　　　 certification認証　　　　 classified極秘の document書類

leave office辞職する　　　　conspire共謀する　　　　tamper with～:～改ざんする

narrow defeat惜敗・少しの差で負けること

Q14　下線⑤について、トランプ氏は具体的に何をしましたか。７段落の内容を参考に、２つ書きましょう。

Q15 In August 2022, why was Trump’s residence searched by FBI?

Q16 What did he do in Georgia?

|  |  |
| --- | --- |
| 「起訴する」は英語で？●indict ～●prosecute ～ (※)●sue ～　（会話でよく使う）●charge ～●bring charges against ～※prosecutor(検察官・検事)は prosecuteする人、と覚えると良いでしょう。 | ★由紀先生のコラム★　「起訴大国アメリカ」アメリカ人は「小さなことですぐに裁判を起こす」と言われます。２００５年に高校教員をしていた時、語学研修の引率で、アメリカのニューハンプシャー州のB&B（民宿）に泊まった時のことです。「朝ごはんのトーストのジャムが美味しいですね。手作りですか？」と、宿のおかみさんに話しかけました。すると・・・ “I no longer serve hand-made jam. Everybody sues somebody in this country. If my jam makes somebody sick, I might be sued.” と、彼女は苦笑していました。 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 「前代未聞」の事態…大勢のトランプ支持者が議会妨害 警察と“もみ合い”４人死亡　アメリカ（2021年1月7日放送「news every.」より）<https://www.youtube.com/watch?v=U7FiqimsTEg&t=40s> |
|  | FBI Seized Classified Documents in Trump Mar-a-Lago Search, Inventory Shows | WSJ<https://www.youtube.com/watch?v=D8C-9NX8FOE> |

The upside-down American flag

１０　Trump will be sentenced on July 11th, 4 days before the Republican National convention. He faces penalties from a fine to 4 years in prison.

１１　“I’m OK with serving potential jail time or being under house arrest,” Trump told Fox News in an interview on June 2nd when he was asked about the potential punishments. He added, “I don’t think the public would stand it. I think it would be tough for the public to take, you know, at a certain point, there’s a breaking point.”

１２　The reactions of American citizens are split between Trump's critics and his supporters.　US public broadcaster PBS surveyed citizens about how the conviction would affect their vote. 17% said they are "less likely to vote for Trump" while 15% said they are "more likely." Many political analysts say the verdict will not have a significant impact on who people choose to vote for on election day.

１３　Trump supporters have posted photos of ⑥upside-down American flags on social media in protest against his historic guilty verdict. In the 1960s and 70s, many protesters carried the flag upside-down as a symbol of opposition to the Vietnam War.

be sentenced刑を宣告される　　　　　　　Republican National convention共和党全国大会　　　　　fine罰金

breaking point限界点

Q17 トランプ氏に対する刑罰として、どのようなものが考えられますか。

Q18　トランプ氏は、収監や自宅軟禁について、何と言っていますか。

Q19　有罪評決が出た後、

(1)国民の反応について、説明しましょう。

(2)政治評論家はどのように分析していますか。

Q20　下線⑥について

1. What do the upside-down American flags stand for?
2. What did they stand for in 1960s and 70s?

|  |  |
| --- | --- |
|  | Upside-down American flag reappears as a right-wing protest symbol after Trump's guilty verdict　　<https://www.youtube.com/watch?v=883SslX6lcE> |

１　次の英文を３回ずつ読んで、暗唱しましょう。

1. 12 jurors unanimously agreed that Trump paid hush money to Stormy Daniels
and falsified 34 business records to conceal the payment.

２．Trump maintains he is innocent, saying, “This was a disgrace.
This was a rigged trial by a conflicted judge who was corrupt.”

３．He knowingly spread lies that the election was fraud,
and incited the Capitol riot on January 6th, 2021.

１．12人の陪審員たちは、トランプ氏がストーミー・ダニエルズに口止め料を払い、
その支払を隠すために34箇所の業務記録の改ざんを行ったことを、全員一致で賛成した。

２．トランプ氏は自分は無実だと主張し、「これは不名誉だ。

これは、矛盾に満ちて腐敗した裁判官による、不正な裁判だ」と言った。

３．トランプは故意に（大統領）選挙がインチキだったという嘘を広め、
2021年1月6日に国会議事堂で暴動を扇動した。

---------------------------------------------------------　キ　リ　ト　リ　-------------------------------------------------------------

２　次の日本語の意味を表すように、下記の語句を並べ替えましょう。

１．その評決が気に入らないというだけの理由で、これが不正だというのは、無責任だ。

［ because / don’t / was / irresponsible / just / rigged / like / to / the verdict / it’s / say / this / they / . ］

２．その評決は、人々が選挙の日に誰に票を入れるかに、重大な影響を与えないだろう。

［ a significant / vote for / have / who / will / on election day / not / impact / the verdict / people / on / . ］

３　［Writing］

If you are an American citizen, who will you vote for in the presidential election, Trump or Biden?

Why do you think so?